

Проноза Е.В.

УДК 811

ТАБЛИЦЫ КАК СПОСОБ ИЗЛОЖЕНИЯ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИКУМАХ И КОЛЛЕДЖАХ

В настоящее время, в свете приближения системы отечественного образования к общеевропейским стандартам, обучение в колледже или техникуме рассматривается как ступенька к получению высшего образования. Средние учебные заведения становятся неотъемлемой составной частью ВУЗов. С одной стороны, относительная простота поступления в колледжи и техникумы (с точки зрения абитуриентов) дополняется вполне реальной возможностью, при условии отличной учёбы, продолжить обучение в ВУЗе. С другой, у ВУЗов появляется возможность отобрать наиболее успевающих студентов к дальнейшему обучению и тем самым повысить профессиональный уровень своих выпускников.

Такая система представляется довольно стройной и эффективной, однако при её внедрении приходится сталкиваться с устоявшимися стереотипами (ещё с советских времён), когда более престижным после окончания средней школы считалось непосредственное поступление в ВУЗ. В реальности же получается, что в средние учебные заведения поступают слабоподготовленные абитуриенты, которые не были зачислены в 10 – 11 класс из-за низкой успеваемости или же такие, которые после окончания средней школы не смогли поступить в ВУЗ. Естественно, что всё это не может не сказаться на качестве учебного процесса в техникуме или колледже.

Целью статьи является определение эффективности и целесообразности использования грамматических таблиц при преподавании английского языка в техникумах и колледжах (с учётом специфики учебного процесса в учебных заведениях данного типа).

Задачами статьи являются:

1. Выявить специфику преподавания английского языка в техникумах и колледжах.
2. Обосновать необходимость применения грамматических таблиц на уроках английского языка в учебных заведениях данного типа.
3. На основе анализа грамматических таблиц, из разных учебных пособий и справочников выявить их достоинства и недостатки.
4. Обосновать требования, которые необходимо соблюдать при их составлении.

Первой и наиболее важной особенностью организации учебного процесса в среднем учебном заведении является то, что в течение первого года обучения студенты должны освоить двухгодичную (!) школьную программу, т.е., изучить за год то, что в обычной школе проходится в десятом и одиннадцатом классах.

Второй особенностью является, совершенно иная, отличная от школьной методика преподавания, которая приближена к ВУЗовской (лекции, семинары, зачёты и т.д.). Отсутствие каждодневного контроля, как это имеет место в школе, вызывает у студентов ощущение лёгкой учёбы, что в конечном итоге оборачивается невосполнимыми пробелами в знаниях. В итоге, надежды на более лёгкую учёбу не оправдываются, и в результате неимоверно большое количество отчислений уже после первой сессии.

Из-за этих двух особенностей, преподаватели техникумов (колледжей) попадают в сложную ситуацию, когда приходится напрягать весь свой педагогический талант и опыт, чтобы заставить учиться заведомо слабых учеников, заинтересовать их учёбой, убедить в необходимости быть более самостоятельными и ответственными при овладении знаниями.

Особенно много проблем в техникуме (колледже) возникает при обучении иностранным языкам. Основываясь на своём опыте, смею утверждать, что:

- во-первых, абитуриенты обладают недостаточным уровнем знаний по предмету. Как правило, он ниже уровня учащихся, продолживших обучение в 10 – 11 классах средней школы;
- во-вторых, очень сложно за один год учёбы в техникуме (колледже) дать студентам первого курса знания, которые обычной школьной программой рассчитаны на 2 года обучения;
- в-третьих, уже со второго курса осуществляется более углубленное изучение студентами грамматических и языковых тем, введение студентов в иноязычную среду будущей специальности, а это без какого-то определённого начального уровня знаний иностранного языка становится просто невозможным.

В результате, возникает необходимость поиска новых, оригинальных и эффективных методов обучения иностранным языкам, которые позволили бы в короткий срок восполнить пробелы в знаниях у студентов и двигаться дальше по пути овладения учебным материалом. Это сложная, но вполне разрешимая задача.

На этом пути, одним из способов интенсификации учебного процесса является использование на уроках таблиц по грамматике. В последнее время их использованию уделяется всё больше внимания. Примером тому статья О.В. Холод о значении таблиц и схем при повышении уровня языковой компетенции с прилагаемыми к ней блоком таблиц по глаголу в английском языке [12]. Указанная статья была опубликована в журнале «Англійська мова та література» под рубрикой «давайте обговоримо», что ещё раз свидетельствует об актуальности проблемы. О важности использования таблиц при изучении грамматики, на старниках того же журнала говорят Кондратюк І.Г. и Маткевич Г.В., которые, на практике знают все нюансы преподавания английского языка [7; 9].

«Грамматичні таблиці та схеми – це наочні моделі граматичної структури, в яких графічно подані основні ознаки, необхідні та достатні для її розпізнавання та запам'ятовування» [12, с.2]. Таблицы позволяют систематизировать знания, способствуют лучшему запоминанию изучаемого грамматического материала а

во время самостоятельной работы способствуют их «освежению» в памяти. К сожалению, на наш взгляд, в последние годы в учебно-методической литературе таблицам уделяется недостаточное внимание (особенно в сравнении с тестовыми формами обучения). А ведь и таблицы и тесты это две стороны одной медали. Если первые направлены на первичное понимание и усвоение учебного материала, то вторые способствуют его закреплению и контролю (в том числе и самоконтролю) уровня знаний.

Табличная форма изложения материала позволяет преподавателю в краткой форме оформить конспект и в дальнейшем экономит его время как на подготовку к занятиям, так и на объяснение нового материала в ходе урока.

При обучении иностранным языкам таблицы используются давно, однако каждый автор подходит к их составлению с разных позиций, исходя из собственной концепции преподавания или задуманной им концепции учебника (учебного пособия).

Грамматические таблицы являются важным подспорьем учителю в его работе. На сегодняшний день существует множество различных учебных пособий и справочников, где учебный материал представлен преимущественно в табличной форме [1–6, 8–9, 11]. Однако до сих пор так и не созданы универсальные грамматические таблицы, которые смогли бы удовлетворять запросам того или иного преподавателя, требованиям той или иной учебной программы и полностью заменить объяснение грамматического материала.

При более глубоком изучении и практическом использовании различных таблиц приходится сталкиваться с тем, что не все они одинаково подходят к использованию в учебном процессе. Это происходит по разным причинам. Конечно, авторы многочисленных учебников, при составлении таблиц, преследовали одну цель – облегчение понимания учебного материала учащимся и облегчение труда учителя. При этом, каждый из них достигал её по-своему. Почему же все таблицы так разнятся между собой?

Во-первых, это зависит от концепции самого учебника, от того, для кого он предназначен и какую цель преследовал автор при его составлении. Так, например, для школьной программы вполне можно обойтись упрощёнными таблицами и схемами, позволяющими понять лишь основные грамматические правила. Для учебников более высокого уровня, наоборот – нет смысла указывать в таблицах элементарные (базовые) правила и понятия, которые студент, безусловно, уже должен знать. В таких таблицах упор делается именно на сложностях, особенностях изучаемой грамматической темы, а основные правила выносятся за пределы таблицы как необходимое объяснение или напоминание.

Проанализировав наиболее распространённые учебники и учебные пособия и справочники, в которых учебный грамматический материал изложен в табличной форме, мы постарались выяснить основные закономерности и направления творческого поиска авторов, которые имели место при их составлении и сделали попытку их классификации. На наш взгляд, современные грамматические таблицы можно классифицировать следующим образом:

1. По способу предъявления учащимся учебного материала:
 - а) плакатного формата – для группового просмотра в аудитории;
 - б) небольшого формата в виде отдельных карточек (т.е., как раздаточный материал на уроке);
 - в) в книжной форме, т.е. напечатанные типографским способом в учебниках, учебных пособиях и справочниках.
2. Исходя из общего уровня подготовки учащихся:
 - а) для неподготовленных или имеющих крайне слабые начальные знания учащихся. Такими таблицами можно пользоваться самостоятельно. Они не нуждаются в необходимости дополнительного объяснения учителем;
 - б) для подготовленных учащихся, имеющих определённые базовые знания иностранного языка, т.е. содержащие более сложный материал.
3. По способу изложения учебного материала:
 - а) с включением в таблицы пояснительного грамматического материала, правил или с вынесением его за рамки таблицы;
 - б) с включением в таблицы примеров, образцов грамматического материала или с вынесением их за рамки таблицы;
 - в) исключительно на английском языке или с необходимыми пояснениями на русском/украинском.
4. По объёму излагаемого учебного материала:
 - а) небольшие, предназначенные для одноразового показа на занятии в качестве сиюминутной иллюстрации к объяснению. Чаще всего это таблицы иллюстрирующие применение какого-либо грамматического правила или исключения из него;
 - б) более крупные по содержанию таблицы, рассчитанные на работу с ними в течении всего занятия (каковым может быть и 40 минутный урок, и полнокровная лекционная пара);
 - в) вне зависимости от времени урока, но охватывающие тот или иной грамматический материал в полном объёме.
5. По способу изучения грамматического материала таблицы могут быть предназначены:
 - а) для совместного с преподавателем изучения грамматического материала;
 - б) преимущественно для индивидуального изучения, например, при самостоятельном овладении иностранным языком;
 - в) для быстрого восстановления утраченных (забытых) знаний, т.е. в качестве своеобразной памяти или шпаргалки.

Данная классификация не претендует на законченность. Вполне вероятно, что при более детальном исследовании можно было бы создать другую, более подробную классификацию с иными критериями деле-

ния.

Подводя итог, следует признать, что грамматические таблицы являются важным дополнительным (т.е. – не основным) материалом при изучении английской грамматики. Однако им свойственны определённые недостатки.

Во-первых – невозможность отображения всего разнообразия грамматического материала в краткой форме.

Во-вторых – таблицы, как правило, требуют устных или письменных пояснений, уточнений и примечаний.

Именно на устранение этих недостатков и направлена творческая мысль преподавателей английского языка, авторов многочисленных учебников и учебных пособий. Можно попытаться сформулировать следующие требования к грамматическим таблицам:

1. *Наглядность* (выделение шрифтом, цветом, курсивом и т.д.).

Тут следует отметить, что чрезмерное увлечение этими средствами приводит к тому, что таблица, при всех её достоинствах становится аляповатой, пёстрой и её содержание плохо воспринимается студентами.

2. *Полнота (или краткость) излагаемого грамматического материала* в зависимости от целей, поставленных автором при составлении таблицы.

Таблица должна соответствовать уровню знаний студентов, для которых рассчитано данное учебное пособие (учебник). Для начинающих и слабоуспевающих необходимо представлять материал более упрощённо, доступно и в тоже время подробно. Для дальнейшего совершенствования и систематизации знаний предполагает использование более сложные таблиц. Естественно, что сложность материала и краткость его изложения в таблице сочетание противоречивое и органично их совместить удаётся не всегда.

3. *Доходчивость и простота понимания.*

Слишком краткая или слишком сложная таблица порой требует дополнительного устного разъяснения преподавателя. Включение грамматических правил и примеров может слишком расширить таблицу, но одновременно сделать её более понятной и доходчивой при самостоятельном изучении.

Таким образом, специфика преподавания английского языка в техникумах и колледжах, когда за первый год обучения проходит учебная программа по английскому языку рассчитанная в общеобразовательной школе на два года предполагает интенсификацию учебного процесса, одним из путей которого может стать активное использование во время занятий грамматических таблиц. При их составлении преподавателям и авторам учебных пособий приходится сталкиваться со многими взаимоисключающими требованиями. Это очень сложный творческий процесс – вместить большой учебный материал в небольшую по объёму таблицу. Каждый преподаватель, используя ту или иную таблицу должен, прежде всего, исходить из целей и задач, которые он ставит перед собой в учебном процессе, особенностей программы курса, собственного опыта преподавательской деятельности, особенностей аудитории и многих других факторов.

Источники и литература

1. Грамматика английского языка в таблицах. Учебное пособие / А. Н. Акмалдинова, Л. В. Будко. – К.: КМЦГА, Диал, 2000. – 46 с.
2. Акмалдинова А. Н. Английский язык для абитуриентов. Лексический и грамматический справочник : [справоч. пособие] / А. Н. Акмалдинова, Л. В. Будко – К.: НАУ, Диал, 2002. – 48 с.
3. Арцинович Н. К. Английская грамматика в таблицах: [справочник] / – М. : ООО «Издательство Астрель» ; ООО «Издательство АСТ» ; ОАО «ВЗОИ», 2004. – 112 с.
4. Бжилянская И. А. Английская грамматика в таблицах и упражнениях: Учеб. пособие [для неязыковых спец. вузов заочн. обучения.] / И. А. Бжилянская – М.: Высш. шк., 1986. – 135 с.
5. Бондаренко Е. В. Английский язык в таблицах и схемах: Учебное пособие – справочник / [Е. В. Бондаренко, Я. В. Долгополова] ; под. ред. А. В. Климишина. – Х.: Веста: Издательство «Ранок», 2002. – 128 с.
6. Грамматика английского языка (в таблицах) / [сост. Е. Г. Левитская, М. В. Василенко]. – СПб. : «Мигус», 1995. – 72 с.
7. Кондратюк І. Г. Активізація навчальної діяльності учнів на уроці / І. Г. Кондратюк // Англійська мова та література. – 2006. – №15 (133). – С. 2–3.
8. Стороженко О. В. Краткая грамматика английского языка в таблицах и схемах.: Учеб. пособие / О. В. Стороженко. – К. : Общество «Знание», КОО, 1997. – 90 с.
9. Кузьмин А. В. Английская грамматика в таблицах и схемах / А. В. Кузьмин. – СПб.: КАРО, 2006. – 70 с.
10. Маткевич Г. В. Таблиці та схеми під час вивчення граматики англійської мови / Г. В. Маткевич // Англійська мова та література. – 2005. – № 24 (106). – С. 7–8.
11. Погожих Г. М. Грамматика англійської мови в схемах і таблицях / Г. М. Погожих – Х.: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. – 70 с.
12. Холод О. В. Підвищення рівня мовної компетенції з допомогою таблиць та схем / О. В. Холод // Англійська мова та література. – 2007. – лист. – № 32 (186). – С. 2–12.